



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
25 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Заключительные замечания по объединенному  
четвертому и пятому периодическому докладу Боснии  
и Герцеговины<sup>1</sup>**

1. Комитет рассмотрел объединенный четвертый и пятый периодический доклад Боснии и Герцеговины (CEDAW/C/BIH/4-5) на своих 1146-м и 1147-м заседаниях 19 июля 2013 года (см. CEDAW/C/SR.1146 и 1147). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/BIH/Q/4-5, а ответы правительства Боснии и Герцеговины содержатся в документе CEDAW/C/BIH/Q/4-5/Add.1.

**A. Введение**

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его подробный объединенный четвертый и пятый периодический доклад, его письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой Комитета, и ответы на вопросы, заданные Комитетом в устной форме.

3. Комитет благодарит государство-участник за направление его делегации, которую возглавляла руководитель Агентства по вопросам гендерного равенства Боснии и Герцеговины Самра Филипович-Хаджабдич и в состав которой входили Постоянный представитель Боснии и Герцеговины при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а также представители Агентства по вопросам гендерного равенства, министерства по правам человека и делам беженцев, центров по гендерным вопросам Республики Сербской и Федерации Боснии и Герцеговины, Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины и Постоянного представительства. Комитет признателен за диалог, проведенный между делегацией и членами Комитета.

---

<sup>1</sup> Приняты Комитетом на его пятьдесят пятой сессии (8–26 июля 2013 года).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый со времени рассмотрения в 2006 году объединенного первоначального, второго и третьего периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/BIH/1-3) в проведении законодательной реформы, и отмечает, в частности:

а) принятие в 2009 году закона о запрещении дискриминации, который запрещает дискриминацию по признаку пола, сексуального самовыражения и сексуальной ориентации;

б) принятие поправок в 2009 году к закону о гендерном равенстве (2003 год);

в) принятие поправок в 2010 году к Уголовному кодексу Боснии и Герцеговины, которые включают определение торговли людьми, соответствующее международным стандартам (статья 186).

5. Комитет позитивно оценивает действия государства-участника по совершенствованию его институциональных и политических рамок с целью ускорения ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрения гендерного равенства, включая:

а) принятие Плана действий по гендерным вопросам Боснии и Герцеговины (2006–2011 годы) и создание механизма финансирования для осуществления плана действий по гендерным вопросам;

б) принятие национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и незаконной миграцией (2008–2012 годы);

в) принятие плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности (2010–2013 годы) и создание в 2011 году координационного комитета;

г) принятие в 2008 году национальной стратегии преследования за военные преступления.

6. Комитет приветствует тот факт, что в период со времени рассмотрения его предыдущего объединенного доклада государство-участник, в дополнение к принятию в 2012 году поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, ратифицировало следующие международные и региональные правовые документы или присоединилось к ним:

а) Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в 2012 году;

б) Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в 2012 году;

в) Конвенцию о правах инвалидов в 2010 году;

г) Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов в 2010 году;

е) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в 2008 году;

- f) Европейскую конвенцию по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания в 2008 году; и
- g) Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми в 2008 году.

7. Комитет позитивно оценивает действия государства-участника по присоединению к девяти основным международным правозащитным документам. Комитет также приветствует ратификацию Парламентом, упомянутую в ходе диалога в Комитете, Конвенции Совета Европы по предотвращению насилия в отношении женщин и бытового насилия и борьбе с ним и отмечает передачу на хранение инструментов ратификации.

## **С. Основные проблемные области и рекомендации**

### **Парламентская ассамблея**

8. Комитет с удовлетворением отмечает, что объединенный четвертый и пятый периодический доклад государства-участника был утвержден Парламентской ассамблеей. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и конкретно подотчетно за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция носит обязательный характер для всех ветвей государственной власти, и предлагает государству-участнику побуждать Парламентскую ассамблею предпринимать, действуя на основе установленных процедур и в соответствующих случаях, необходимые шаги по выполнению данных заключительных замечаний в период между настоящим временем и следующим процессом представления доклада в соответствии с Конвенцией.

### **Женщины в постконфликтных ситуациях**

9. Признавая усилия государства-участника по улучшению положения женщин в постконфликтных ситуациях, Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает следующее:

a) медленные темпы судебного преследования и очень низкий уровень показателей вынесения обвинительных приговоров за совершение сексуального насилия, что создает атмосферу полной безнаказанности, несмотря на осуществление национальной стратегии 2008 года о преследовании за военные преступления;

b) существование, как на государственном уровне, так и на уровне энтитетов, неадекватного определения актов сексуального насилия как военных преступлений и преступлений против человечности, в частности определения элементов преступления изнасилования, которые не соответствуют международным стандартам; большое число дел, находящихся на рассмотрении на районном и кантональном уровнях, в рамках которых изнасилование по-прежнему рассматривается судом как обычное преступление без учета параметра вооруженного конфликта; и параллельное применение различных уголовных кодексов, что приводит к непоследовательности в юриспруденции и вынесению мягких приговоров;

c) продолжительные задержки в принятии мер по удовлетворению потребностей большого числа женщин, ставших жертвами в ходе конфликта;

d) отсутствие решений о выплате надлежащей компенсации жертвам в ходе судебных процессов по делам о военных преступлениях, в рамках которых жертвам предлагается начать отдельное гражданское разбирательство, хотя такие иски могут представляться и урегулироваться в ходе уголовного судопроизводства;

e) недостаточность мер по защите свидетелей, выступающих по делам, рассматриваемым на районном и кантональном уровне, где закон о программе защиты свидетелей не применяется;

f) неадекватный и неравный доступ женщин к мерам предоставления компенсации, поддержки и реабилитации в связи с преступлениями, совершенными в ходе войны, такими как насильственные исчезновения. Эти меры включают предоставление непрерывной психологической и медицинской помощи, а также финансовых и социальных пособий, которые по-разному регулируются в энтитетах;

g) отсутствие мер, нацеленных на ликвидацию систематической стигматизации женщин, ставших жертвами сексуального насилия во время войны, что затрудняет их доступ к правосудию и реинтеграцию в жизнь общества.

**10. Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) ускорить осуществление национальной стратегии преследования за военные преступления и увеличить число судебных разбирательств о военных преступлениях посредством выделения более крупных финансовых ресурсов и укрепления потенциала для проведения расследований, с тем чтобы ликвидировать большое число нерассмотренных дел;

b) внести поправки во все соответствующие уголовные кодексы, с тем чтобы включить в них определение сексуального насилия, совершенного в военное время, которое бы отвечало международным стандартам, в том числе конкретное определение изнасилования как военного преступления и преступления против человечности, с тем чтобы надлежащим образом отразить тяжесть совершенных преступлений и активизировать усилия по согласованию юриспруденции и практики назначения наказаний судами на всей территории государства-участника, создав эффективные механизмы сотрудничества между прокурорами и судами, наделенными полномочиями по рассмотрению военных преступлений на всех уровнях государства-участника;

c) ускорить принятие остающихся законопроектов и программ, направленных на обеспечение эффективного доступа к правосудию всех женщин, ставших жертвами сексуального насилия во время войны, включая получение надлежащей компенсации, таких как законопроект о правах жертв пыток и жертв гражданской войны, программа для лиц, пострадавших от сексуального насилия в условиях конфликта и пыток (2013–2016 годы), и проект стратегии о правосудии в переходный период, нацеленной на расширение доступа к правосудию;

д) обеспечить эффективное осуществление нового закона о программе защиты свидетелей и принять устойчивые и оперативные меры по защите свидетелей на районном и кантональном уровнях;

е) разработать всеобъемлющий подход к повышению статуса и улучшению положения всех женщин, ставших жертвами войны, в том числе посредством борьбы со стигматизацией, связанной с сексуальным насилием, и расширить предоставление компенсации, поддержки и реабилитации, а также пособий и обеспечить равный доступ к таким услугам для всех женщин-жертв, независимо от их места проживания.

11. Комитет обеспокоен неэффективностью осуществления плана действий, предусмотренного резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, относительно участия женщин в процессах, связанных с построением мира, примирением и реабилитацией.

12. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное осуществление резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности посредством осуществления плана действий государства-участника и разработать конкретные меры по расширению участия женщин в процессах принятия решений, касающихся постконфликтных политических программ и стратегий, с учетом потребностей женщин и девочек, в частности в том, что касается их социальной реабилитации и реинтеграции.

#### **Конституционные и законодательные рамки**

13. Отмечая существующие в законе о гендерном равенстве определения, Комитет обеспокоен тем, что в настоящее время в Конституцию не включено всеобъемлющее определение дискриминации в отношении женщин, в соответствии со статьей 1, или принципа равноправия женщин и мужчин, в соответствии со статьей 2 Конвенции.

14. Учитывая проведение конституционного обзора, Комитет рекомендует государству-участнику включить в его новую Конституцию конкретное определение равноправия женщин и мужчин и запрещение прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин в государственной и частной сферах, в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции.

#### **Правовые механизмы подачи и рассмотрения жалоб**

15. Что касается прямого применения Конвенции, то Комитет обеспокоен ограниченным числом судебных разбирательств, в ходе которых были непосредственно задействованы или применены положения Конвенции, а также низким числом жалоб на дискриминацию по признаку пола, поданных в Агентство по вопросам гендерного равенства и в Канцелярию Омбудсмана по правам человека, что свидетельствует о сохраняющейся слабой информированности самих женщин и сотрудников судебных органов и юристов о правах женщин и имеющихся мерах правовой защиты в соответствии с правовыми рамками государства-участника, Конвенцией, Факультативным протоколом к ней, а также об общих рекомендациях Комитета. Комитет также обеспокоен тем, что юридическая помощь по-прежнему предоставляется фрагментарно и не регулируется в некоторых кантонах Федерации, что она по-прежнему предоставляется, главным образом, финансируемыми из частных источников неправительствен-

ными организациями и что положение о бесплатной юридической помощи на государственном уровне пока еще не принято.

**16. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) систематически и в обязательном порядке проводить профессиональную подготовку судей, прокуроров и юристов по закону о гендерном равенстве и закону о запрещении дискриминации, а также по Конвенции, Факультативному протоколу к ней, общим рекомендациям Комитета и заключениям, принятым по отдельным сообщениям, побуждать их ссылаться на Конвенцию, с тем чтобы она приобрела большую известность, и обеспечивать, чтобы эти документы составляли неотъемлемую часть юридического образования;

б) повысить информированность женщин об их правах и имеющихся средствах правовой защиты, с тем чтобы они могли добиваться возмещения в случаях дискриминации по признаку пола; и

в) ускорить принятие законопроекта о юридической помощи, нацеленного на унификацию предоставления бесплатной юридической помощи в государстве-участнике, с тем чтобы облегчить доступ к правосудию всех женщин, и особенно женщин, входящих в уязвимые группы.

**Национальные механизмы улучшения положения женщин**

17. Приветствуя продолжающееся сотрудничество между Агентством по вопросам гендерного равенства и центрами по гендерным вопросам энтитетов, а также предстоящее принятие нового плана действий по гендерным вопросам, Комитет обеспокоен ограниченностью сотрудничества между существующими органами по вопросам гендерного равенства и соответствующими министерствами на всех уровнях; недостаточным учетом гендерной проблематики внутри министерств на всех уровнях; слабым в итоге осуществлением плана действий по гендерным вопросам в силу, в частности, нечеткого разделения ответственности между компетентными органами; и недостаточным вовлечением женщин, находящихся в неблагоприятном положении, в процесс разработки политики и программ. Комитет также вновь выражает обеспокоенность по поводу того, что Агентство по вопросам гендерного равенства недостаточно известно и что его нахождение в структуре государственного министерства может создать препятствия для его эффективного взаимодействия с другими министерствами. Далее, хотя Комитет отмечает, что мандат органов по вопросам гендерного равенства предусматривает представление заключений до принятия новых законов и нормативных положений, Комитет все же обеспокоен ограниченностью людских, финансовых и технических ресурсов этого национального механизма для эффективного содействия, координации, мониторинга и оценки национального законодательства и политики по вопросам гендерного равенства в государстве-участнике.

18. Учитывая осуществление нового плана действий по гендерным вопросам, Комитет призывает государство-участник создать эффективные механизмы сотрудничества между органами, занимающимися вопросами гендерного равенства, и соответствующими министерствами, с тем чтобы усилить учет гендерной проблематики во всех областях и на всех уровнях, включая в отношении групп женщин, находящихся в неблагоприятном

положении. Комитет также призывает государство-участник укрепить Агентство по вопросам гендерного равенства, повысив информированность о его деятельности и его авторитет среди соответствующих министерств и в Совете министров. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить национальному механизму необходимые людские, финансовые и технические ресурсы для повышения эффективности его функционирования, в частности посредством осуществления деятельности по созданию технического потенциала и возможностей для более широкого сотрудничества с гражданским обществом, а также внедрить эффективные механизмы мониторинга и подотчетности на всех уровнях в контексте системы учета гендерной проблематики, включая введение наказаний за невыполнение требований.

### **Стереотипы**

19. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность сохраняющимися патриархальными отношениями и глубоко укоренившимися стереотипами в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе в целом (см. CEDAW/C/ВН/СО/3, пункт 23). Он отмечает, что такого рода отношения и стереотипы являются существенным препятствием для осуществления Конвенции, поскольку они являются коренными причинами: а) неблагоприятного положения женщин в политической и общественной жизни государства-участника, особенно на руководящих и выборных должностях, а также на рынке труда; б) сохранения насилия в отношении женщин в государстве-участнике; и с) гендерной сегрегации, проявляющейся в образовательных выборах женщинами и девочками предметов обучения. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу существенных задержек в деле ликвидации остающихся гендерных стереотипов в школьных учебниках и материалах.

20. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **изъять, в качестве приоритетной задачи, гендерные стереотипы из учебников и учебных материалов;**

б) **распространять принципы недискриминации и гендерного равенства в системе образования, причем как формального, так и неформального, с целью закрепления позитивного и нестереотипного отображения женщин посредством включения вопросов прав человека и гендерного равенства в учебные и методические материалы и предоставления профессиональной подготовки по правам женщин преподавательскому составу;**

с) **разработать всеобъемлющую широкомасштабную стратегию для всех секторов, предусмотрев проактивные и устойчивые меры, нацеленные на женщин и мужчин, девочек и мальчиков, с тем чтобы преодолеть патриархальные и стереотипные гендерные взгляды на роль и обязанности женщин и мужчин в семье и обществе, особенно в тех областях, где женщины находятся в наиболее неблагоприятном положении, например, в общественной и политической жизни и в сфере занятости;**

д) **активизировать сотрудничество с гражданским обществом и женскими организациями, политическими партиями, специалистами в области образования, частным сектором и средствами массовой информа-**

ции и распространять информацию среди общественности в целом и среди конкретной аудитории, например, среди сотрудников, занимающихся принятием решений, работодателей, молодежи и уязвимых групп женщин, по вопросам прав женщин в частной и общественной сфере.

#### **Насилие в отношении женщин**

21. Приветствуя расширение усилий государством-участником по борьбе с бытовым насилием, Комитет вновь выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу высоких показателей бытового насилия и отсутствия механизмов контроля и отчетности в отношении осуществления существующих стратегий, как на уровне государства, так и на уровне энтитетов; недостаточного сбора данных для оценки явления бытового насилия; и недостаточного вспомогательного обслуживания, зависящего от неправительственных организаций и иностранного финансирования. Комитет также обеспокоен непоследовательным применением законов о бытовом насилии судами обоих энтитетов, что ведет к подрыву доверия женщин к судебной системе, несмотря на наличие всеобъемлющих законодательных рамок; недостаточным количеством сообщений о бытовом насилии; ограниченностью числа принимаемых защитных мер; и мягкостью практики вынесения приговоров, в том числе большой процентной долей условных приговоров. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии информации о положении в районе Брчко и недостаточностью информации о других формах насилия в отношении женщин в государстве-участнике.

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать эффективные институциональные механизмы для координации, мониторинга и оценки эффективности воздействия разработанных стратегий и принятых мер с целью обеспечения последовательного применения законов на всех уровнях;

б) побуждать женщин сообщать о случаях бытового насилия, ликвидируя стигматизацию жертв и повышая информированность о преступном характере такого рода действий, и активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все сообщения о бытовом и сексуальном насилии в отношении женщин и девочек эффективно расследовались и чтобы лица, совершившие такие деяния, подвергались уголовному преследованию и приговаривались к мерам наказания, соответствующим тяжести совершенного преступления;

в) осуществлять сбор статистических данных о бытовом насилии, в том числе фемicide, с разбивкой по полу и отношениям между жертвой и виновным лицом и проводить исследования о масштабах всех форм насилия в отношении женщин и его коренных причинах;

г) проводить обязательную профессиональную подготовку для судей, юристов и сотрудников правоохранительных органов по вопросам единообразного применения существующего законодательства, в том числе по определению бытового насилия и гендерным стереотипам;

е) предоставлять надлежащую помощь, защиту и реабилитацию женщинам, ставшим жертвами всех форм насилия, в том числе посредством укрепления потенциала существующих приютов и расширения сотрудничества с неправительственными организациями, предоставляю-



щими жертвам приют и услуги по реабилитации, и увеличения их финансирования.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

23. Отмечая наличие новых законодательных рамок на государственном уровне, Комитет по-прежнему обеспокоен низкими показателями уголовного преследования, неоправданными задержками в рассмотрении дел и мягкостью выносимых приговоров, несмотря на тенденцию к росту внутренней и международной торговли людьми в государстве-участнике. Комитет особенно обеспокоен тем, что уголовные кодексы энтитетов и района Брчко не согласованы с Государственным уголовным кодексом и по этой причине не предусматривают надлежащего уголовного преследования на уровне энтитетов и на уровне района, приводящего к соответствующим наказаниям и приговорам за действия, связанные с торговлей людьми, особенно внутренней торговлей людьми. Далее, хотя Комитет отмечает принятие нормативных положений, защищающих жертв и свидетелей, и разработку новой стратегии борьбы с торговлей людьми, Комитет обеспокоен отсутствием эффективных процедур выявления жертв, особенно из числа женщин и девочек из общин народности рома и внутренне перемещенных женщин, которые все чаще становятся жертвами такой торговли, а также тем, что большинство приютов, предоставляющих надлежащие услуги жертвам торговли людьми, эксплуатируются, главным образом, неправительственными организациями, которые зависят от внешнего финансирования.

24. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в уголовные кодексы обоих энтитетов и района Брчко, с тем чтобы согласовать их положения с соответствующими положениями Уголовного кодекса Боснии и Герцеговины для обеспечения надлежащего уголовного преследования за действия, связанные с торговлей людьми;

б) обеспечить эффективное осуществление нового законодательства и своевременное судебное преследование лиц, виновных в торговле людьми, и вынесение им наказаний, а также провести обзор практики вынесения приговоров по делам, связанным с торговлей людьми;

в) проводить обязательную и учитывающую гендерные факторы подготовку для судей, прокуроров, сотрудников полиции и других сотрудников правоохранительных органов по вопросам применения законодательных положений, в том числе нормативных положений о защите свидетелей торговли людьми;

г) укрепить механизмы раннего выявления и направления к специалистам жертв торговли людьми с уделением особого внимания женщинам народности рома и внутренне перемещенным женщинам, а также усилить меры превентивного характера, такие как повышение информированности о рисках торговли людьми внутри групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении;

е) обеспечить надлежащее финансирование деятельности по борьбе с торговлей людьми, проводимой неправительственными организациями.

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем фактом, что государство-участник продолжает являться страной происхождения, назначения и транзита торговли людьми, в частности женщинами и девочками для целей сексуальной эксплуатации. Комитет также обеспокоен тем фактом, что проституция подлежит наказанию как административное правонарушение, а также отсутствием исследований и данных об эксплуатации проституции в государстве-участнике; и отсутствием политики и программ по ликвидации этого явления.

**26. Комитет призывает государство-участник:**

а) **внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы прекратить вынесение штрафных наказаний женщинам-жертвам проституции, обеспечить проведение расследований, судебных преследований и вынесение наказаний тем, кто эксплуатирует проституцию, и принять меры, нацеленные на снижение спроса на проституцию;**

б) **проводить всеобъемлющую политику ликвидации эксплуатации проституции, в том числе посредством разработки стратегий по предоставлению поддержки и услуг по реабилитации женщинам, желающим прекратить занятие проституцией, и представить в его следующем периодическом докладе всеобъемлющую информацию и данные об эксплуатации проституции.**

**Участие в политической и общественной жизни**

27. Комитет с удовлетворением отмечает, что статья 20 Закона о гендерном равенстве предусматривает, что государство-участник должно обеспечить 40-процентное участие женщин в политической жизни; что в законе о выборах предусматривается обязательная 40-процентная квота кандидатов-женщин по спискам политических партий; что в закон о финансировании политических партий были внесены поправки, с тем чтобы поощрить политические партии продвигать кандидатов-женщин, участвующих в национальных парламентских выборах; и что представленность женщин в судебных органах и на гражданской службе возросла. Вместе с тем, Комитет с озабоченностью отмечает сохраняющуюся низкую представленность женщин в парламенте и на управленческих должностях на государственном, энтитетном, районном, кантональном и муниципальном уровнях, особенно на уровне принятия решений. Комитет также обеспокоен тем, что кандидаты-женщины не получают в ходе предвыборных кампаний достаточного освещения со стороны средств массовой информации и политических партий, а также тем, что женщины часто не участвуют в важных процессах принятия решений, например в проходящих сейчас в стране обсуждениях конституционных реформ.

**28. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **создать эффективные механизмы для применения квот, с тем чтобы увеличить политическую представленность женщин путем создания условий для победы женщин на выборах и установления контрольных показателей с конкретными сроками и штрафными санкциями за несоблюдение таких требований;**

б) **ввести в действие процедуры по обеспечению осуществления статьи 20 Закона о гендерном равенстве на государственном, энтитетном, районном и муниципальном уровнях, с тем чтобы содействовать, в част-**

ности, занятию женщинами народности рома и сельскими женщинами выборных и назначаемых должностей; и содействовать продвижению женщин на руководящие должности в исполнительных органах и на государственной службе посредством применения, там, где это необходимо, временных специальных мер;

с) активизировать усилия по обучению и расширению возможностей женщин для того, чтобы женщины могли поступать на государственную службу, и расширить информационно-пропагандистские кампании по разъяснению важности полного и равноправного участия женщин в политической и общественной жизни, в том числе путем проведения мероприятий, нацеленных на руководство политических партий;

д) продолжать создавать стимулы для того, чтобы политические партии выдвигали в качестве кандидатов равное число женщин и мужчин, и согласовать их уставы с законом о гендерном равенстве;

е) побуждать средства массовой информации обеспечивать, чтобы кандидаты-женщины и кандидаты-мужчины получали равное информационное освещение, особенно в ходе предвыборных кампаний, в том числе посредством полного осуществления соответствующих положений закона о службе общественного телерадиовещания, касающихся равных возможностей для выступлений и равной представленности мужчин и женщин в теле – и радиопрограммах и учета этих факторов при составлении программ.

### Гражданство

29. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике эффективных процедур всеобщей регистрации рождений, в частности среди женщин и девочек народности рома, что создает для них опасность безгражданства и затрудняет их доступ к базовым услугам. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что отсутствие информации, а также наличие препятствий административного и финансового порядка могут не позволять женщинам народности рома регистрировать рождение и получать свидетельства о рождении.

30. Комитет призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы все дети, родившиеся на территории государства-участника, и особенно дети народности рома, регистрировались при рождении в качестве средства предотвращения безгражданства и обеспечения их доступа к образованию, социальным услугам, здравоохранению и гражданству, и разработать меры по выявлению незарегистрированных детей и обеспечить выдачу им удостоверяющих личность документов;

б) активизировать информационно-пропагандистские кампании среди общественности в целях обеспечения понимания женщинами народности рома важности регистрации рождений и процедурных требований к получению свидетельств о рождении и обеспечить их доступ к регистрационным услугам и процедурам.

## Образование

31. Хотя Комитет отмечает высокий уровень образования женщин и девочек в государстве-участнике, он по-прежнему обеспокоен сохраняющейся сегрегацией в выборе предметов обучения на уровне высшего образования, что приводит к тому, что женщины сконцентрированы в областях традиционного преобладания женщин и недопредставлены в областях профессионально-технического образования. Комитет также обеспокоен существованием моноэтнической школьной системы, которая приводит к дискриминации в отношении девочек на основе их этнического происхождения и негативно влияет на их образовательные возможности. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу низких показателей зачисления в школу и высоких показателей прекращения обучения девочек народности рома на уровне начального образования.

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **продолжать побуждать молодых женщин выбирать нетрадиционные области образования и профессии и осуществлять программы, нацеленные на консультирование мальчиков и девочек по вопросам выбора учебных дисциплин;**

б) **выполнить рекомендации, подготовленные федеральным министерством образования и науки в сотрудничестве с министрами образования Федерации с целью ликвидации моноэтнической школьной системы;**  
и

с) **поощрять обучение девочек народности рома и продолжение ими обучения на всех уровнях образования посредством повышения информированности населения о важности образования как права человека и основы для расширения прав и возможностей женщин и укреплять осуществление политики возвращения детей в систему образования, которая позволяет бросившим школу девочкам народности рома вернуться в школу.**

## Занятость

33. Комитет отмечает, что государство-участник приняло различные меры в поддержку привлечения женщин на рынок труда в рамках стратегии Боснии и Герцеговины в области занятости (2010–2014 годы) и соответствующих стратегий обеспечения занятости в энтитетах; что в рамках плана действий по гендерным вопросам Боснии и Герцеговины на период 2013–2017 годов приоритетное внимание уделяется экономическому участию женщин посредством разработки мер, нацеленных на содействие достижению сбалансированности личной и профессиональной жизни; и что был принят рамочный закон, нацеленный на унификацию и согласование действий в социальном секторе государства-участника, в том числе посредством защиты материнства. Вместе с тем, Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) поразительно низкими показателями доли женщин в рабочей силе, несмотря на высокий уровень их образования, что проявляется в непропорционально высоком уровне безработицы среди женщин;

б) концентрацией женщин в таких секторах, как здравоохранение, образование и сельское хозяйство, а также в неформальном секторе и в теневой экономике и большим числом женщин, работающих по временным контрактам,

и исключением из формального рынка труда женщин, находящихся в неблагоприятном положении, например, внутренне перемещенных женщин, сельских женщин и женщин народности рома;

с) отсутствием институциональных рамок для запрещения дискриминации по признаку пола и сексуальных домогательств на рабочем месте и отсутствием мер по содействию тому, чтобы женщины активнее сообщали о таких действиях и могли быть шире информированы о своих правах;

d) отсутствием учреждений по уходу за детьми, что мешает полному осуществлению права женщин на работу;

e) существованием двенадцати различных режимов с различными нормативными положениями о защите материнства в зависимости от места проживания женщин, что отрицательно влияет на их возможности участвовать в рабочей силе и закрепляет неравное распределение семейных обязанностей между женщинами и мужчинами.

**34. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) **принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета с целью создания де-факто равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда, в том числе для групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, и разработать специальные программы профессиональной подготовки и консультирования для различных групп безработных женщин, в том числе посредством поощрения предпринимательства среди женщин;**

b) **принять эффективные меры по интеграции групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, и женщин, работающих в теневой экономике, в формальный рынок труда;**

c) **тщательно контролировать условия работы женщин в неформальном секторе и женщин, работающих по временным контрактам, посредством расширения трудовых инспекций; обеспечить их доступ к социальным услугам и социальному обеспечению; и рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда № 189 (2011) о достойных условиях труда для работающих в качестве домашней прислуги;**

d) **принять эффективные меры, включая временные специальные меры, с целью ликвидации горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегации на основе стереотипов, связанных с гендерными факторами;**

e) **разработать конфиденциальную и безопасную систему подачи жалоб в связи с дискриминацией по признаку пола и сексуальными домогательствами на рабочем месте и обеспечить эффективный доступ жертв к таким средствам правовой защиты;**

f) **расширить наличие и доступность учреждений по уходу за детьми, с тем чтобы помочь женщинам реализовать свое право на работу и расширить доступ женщин на рынок труда;**

g) обеспечить, чтобы осуществление рамочного закона, регулирующего социальный сектор, привело к согласованию положений о защите беременности и материнства в государстве-участнике, с тем чтобы гарантировать оплачиваемый декретный отпуск всем женщинам;

h) реализовывать инициативы в области повышения информированности и образования женщин и мужчин по вопросам разделения домашних и семейных обязанностей между женщинами и мужчинами и создавать стимулы для активного участия мужчин в выполнении таких обязанностей, например, посредством введения специального не подлежащего передаче отпуска для отцов.

### **Здравоохранение**

35. Комитет обеспокоен отсутствием единых законов и политики в области здравоохранения, что приводит к неодинаковому доступу к услугам в сфере здравоохранения и медицинскому страхованию в зависимости от места проживания женщин и финансовых возможностей соответствующего района и/или кантона, что в неоправданно большой степени влияет на положение женщин народности рома и сельских женщин. Комитет также обеспокоен низкими показателями использования современных контрацептивов в государстве-участнике, что приводит к высоким показателям подростковой беременности. Хотя Комитет отмечает осуществление политики охраны здоровья молодежи (2008–2012 годы) в Республике Сербской и стратегии улучшения сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав в Федерации, он обеспокоен отсутствием информации о принятых мерах и достигнутых результатах.

36. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать свои усилия по согласованию системы здравоохранения и учета гендерной перспективы во всех программах и реформах сектора здравоохранения для обеспечения того, чтобы женщины, в том числе группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении, имели равный доступ к услугам в области здравоохранения и надлежащему медицинскому страхованию на всей территории государства-участника;

b) повышать информированность о наличии доступных современных методов контрацепции и расширять эффективный доступ к ним, в том числе в сельских районах, с тем чтобы женщины и мужчины могли принимать обоснованные решения о числе детей и промежутках между беременностями;

c) включить в школьные программы обучение с учетом возраста учащихся по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в том числе по вопросам отношений между полами и ответственного сексуального поведения, с целью предотвращения ранних беременностей и передачи венерических заболеваний, включая ВИЧ;

d) проводить систематические оценки гендерного воздействия нынешних стратегий и политики и включить соответствующую информацию в его следующий периодический доклад.

### **Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении**

37. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения различных групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, включая женщин народности рома, внутренне перемещенных женщин, многие из которых продолжают жить в общежитиях, так называемых женщин-возвращенцев из числа меньшинств, сельских женщин, пожилых женщин и женщин-инвалидов, которые наиболее уязвимы перед нищетой и рискуют оказаться жертвами межсекторальных форм дискриминации в сфере образования, здравоохранения, занятости и общественного и политического участия. Комитет сожалеет о том, что государство-участник предоставило недостаточную информацию в этом отношении и ограниченную информацию о применении временных специальных мер.

38. **Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин народности рома, внутренне перемещенных женщин и женщин-возвращенцев из числа меньшинств, сельских женщин, пожилых женщин и женщин-инвалидов, в частности, в сфере образования, здравоохранения и занятости, а также в политической и общественной жизни, посредством разработки целевых стратегий, включая принятие временных специальных мер, с целью достижения большего равенства в этих областях. Комитет также рекомендует государству-участнику расширить свое сотрудничество с организациями гражданского общества по этим вопросам и просит включить в его следующий периодический доклад подробную информацию, в том числе дезагрегированные данные, о положении групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении.**

### **Брак и семейные отношения**

39. Комитет обеспокоен сохранением практики ранних браков в общинах народности рома и отсутствием последовательных, систематических и конкретных действий со стороны государства-участника по ликвидации этой пагубной практики, несмотря на правовое запрещение таких действий.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющие меры по борьбе с практикой ранних браков и повышению информированности общин народности рома о правовом запрещении детских браков, а также о негативном воздействии таких браков на здоровье девочек и завершение ими своего образования, в частности посредством налаживания сотрудничества между лидерами общин.**

### **Сбор и анализ данных**

41. Комитет отмечает, что 3 февраля 2012 года в Боснии и Герцеговине был принят закон о переписи населения, домашних хозяйств и жилья и что, соответственно, следующая перепись будет проведена в 2013 году. Вместе с тем, Комитет сожалеет о том, что, как было признано делегацией, по многим охватываемым Конвенцией областям было представлено недостаточно статистических данных в разбивке по полу, возрасту, расе, этническому происхождению, географическому местоположению и социально-экономическим условиям, что привело к упущениям и непоследовательности при проведении законодательных реформ и разработке политики и программ, а также приводит к нерацио-

нальному использованию имеющихся финансовых средств. Комитет отмечает, что такого рода данные необходимы для правильной оценки положения женщин и обоснованной и целенаправленной разработки политики по всем областям, охватываемым Конвенцией.

42. Комитет настоятельно призывает государство-участник усовершенствовать сбор и анализ статистических данных в разбивке по полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, географическому местоположению и социально-экономическим условиям во всех областях, охватываемых Конвенцией, как это предусмотрено статьей 22 закона о гендерном равенстве, в том числе в отношении групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, с тем чтобы оценить прогресс в достижении фактического равенства, воздействие принятых мер и достигнутые результаты. Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы все соответствующие органы строго выполняли статью 22, и просит включить такие данные в его следующий периодический доклад.

#### Пекинская декларация и Платформа действий

43. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в его усилиях по осуществлению положений Конвенции.

#### Распространение

44. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и постоянно осуществлять положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он настоятельно призывает государство-участник уделить первоочередное внимание осуществлению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период между настоящим временем и представлением следующего периодического доклада. В этой связи Комитет просит своевременно распространить заключительные замечания на официальном языке/официальных языках государства-участника в соответствующих государственных учреждениях на всех уровнях (национальном, региональном, местном), в частности в правительстве, министерствах, Парламентской ассамблее и в судебных органах, с целью их полного осуществления. Комитет призывает государство-участник сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, в том числе, в частности, с ассоциациями работодателей, профсоюзами, правозащитными и женскими организациями, университетами и научными учреждениями и средствами массовой информации. Комитет рекомендует также распространить его заключительные замечания в надлежащей форме на уровне местных общин для их осуществления. Кроме того, Комитет просит государство-участник продолжать распространять среди всех заинтересованных сторон Конвенцию, Факультативный протокол к ней и соответствующую юриспруденцию, а также общие рекомендации Комитета.



**Выполнение заключительных замечаний**

45. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет информацию в письменном виде о шагах, предпринятых с целью осуществления рекомендаций, содержащихся в пунктах 10(a)-(d) и 34(a)-(h) выше.

**Подготовка следующего доклада**

46. Комитет предлагает государству-участнику представить свой шестой периодический доклад в июле 2017 года.

47. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов в соответствии с международными договорами о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Corr.1).

---